

PROGETTO DI RICERCA [English version below]

RICERCHE SULLA FAVOLISTICA MEDIOLATINA PER
L'IMPLEMENTAZIONE DEL REPERTORIO "MEDIOEVO LATINO"

Il bollettino bibliografico internazionale 'Medioevo latino', giunto al volume 42, alla cui stesura contribuisce annualmente anche la Redazione locale facente capo al Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Trento, costituisce uno strumento fondamentale per la ricerca nel campo non solo della mediolatinistica, mettendo a disposizione annualmente i risultati dello spoglio di materiale bibliografico e manoscritto relativo ai principali autori e generi letterari.

Tra questi la favola costituisce uno dei generi più diffusi nel Medioevo grazie al suo utilizzo nella scuola e nella predicazione. Proprio questi due veicoli principali di diffusione hanno determinato il carattere anonimo e la proliferazione manoscritta delle diverse raccolte.

La progressiva informatizzazione del patrimonio manoscritto e bibliografico nei diversi repertori e banche dati ha favorito il reperimento e la fruibilità dei materiali critici e manoscritti di argomento favolistico, con un incremento notevole negli ultimi anni della produzione scientifica e catalografica nazionale e internazionale.

Obiettivo della ricerca è proprio non solo lo spoglio di materiale catalografico e bibliografico per l'implementazione di "Medioevo latino", con approfondimenti relativi alla sezione "Favolistica" del repertorio, ma anche il censimento di manoscritti, lo studio e l'edizione di una raccolta favolistica mediolatina, tra quelle che – dall'analisi preliminare dei materiali censiti – risulterà essere più interessante per la storia del genere nel Medioevo, alla luce anche delle sue interazioni testuali e culturali nell'ambito della tradizione classica e medievale.

RESEARCH PROJECT

RESEARCH ON MEDIEVAL LATIN FABLES FOR THE IMPLEMENTATION OF THE 'MEDIEVAL LATIN' REPERTOIRE

The international bibliographical bulletin "Medieval Latin", now in its 42nd volume, whose drafting the local editorial office of the Department of Literature and Philosophy of the University of Trento also contributes annually, is a fundamental research tool in the field of Middle Latin fables too, since it contains bibliographical and manuscript material relating to the main authors and literary genres.

Among these, the fable constitutes one of the most widespread genres in the Middle Ages, due to its use in schools and preaching. Precisely these two main vehicles of dissemination determined the anonymous character and manuscript proliferation of the various collections.

The gradual computerisation of the manuscript and bibliographic heritage in the various repertories and databases has facilitated the retrieval and usability of critical and manuscript material on fable topics, with a notable increase in recent years in national and international scientific and cataloguing production.

The aim of this research is not only the perusal of catalographic and bibliographical material for the implementation of "Medioevo latino", with in-depth studies on the "Favolistica" section of the repertory, but also the census of manuscripts, the study and edition of a Middle Latin fable collection. This will be selected starting from the preliminary analysis of the surveyed materials, in order to identify the collection that proves to be the most interesting for the history of the genre in the Middle Ages, in the light also of its textual and cultural interactions within the classical and medieval tradition.